



# Rapport des fermes à fourrure - 2001

## Visons et Renards



**CONFIDENTIEL une fois rempli**  
Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

If you prefer this questionnaire in English, please check here.

L'objet de cette enquête est de fournir des estimations annuelles concernant les quantités de peaux écorchées sur les fermes à fourrure au Canada. Les renseignements ainsi recueillis seront utilisés par divers organismes gouvernementaux pour élaborer des politiques et pour regarder certaines questions importantes concernant le secteur des fourrures.

**Les résidents de Terre-Neuve et Labrador, du Nouveau-Brunswick, du Manitoba, de la Saskatchewan, et de la Colombie-Britannique:** Pour éviter qu'il y ait répétition dans les demandes de renseignements, la présente enquête est menée en vertu des accords de collaboration prévoyant le partage des renseignements conclus en conformité avec:

- l'article 12 de la Loi sur la statistique avec les ministères de l'agriculture de Terre-Neuve et Labrador, Nouveau-Brunswick, Manitoba, Saskatchewan et Colombie-Britannique.

Si vous vous opposez au partage des renseignements, veuillez nous le faire savoir dans une lettre que vous enverrez, en même temps que votre questionnaire rempli, à la Division de l'agriculture de Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Québec seulement:** Un accord de collaboration avec L'Institut de la statistique du Québec en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique.

### INSTRUCTIONS

- Lisez attentivement chaque question. Lorsqu'une question ne concerne pas votre ferme, répondez '0'.
- Lorsqu'un vison/renard est mort MAIS a été écorché, déclarez-le à la question relative aux écorchés.
- INCLURE visons/renards pris en pension par vous, pour les autres, lorsque vous répondez aux questions de ce questionnaire.
- EXCLURE visons/renards mis en pension chez les autres par vous.

*Prière de corriger le nom ou l'adresse s'il y a lieu.*

NA 2		Code Régional
	Nom de l'exploitation (s'il y a lieu)	
NA 1		Téléphone
	Nom de famille	
	Prénom usuel et initiale	
ADR		
	R.R. Case postale Numéro et nom de la rue	
	Code postal Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)	
NA 3		Téléphone
	Nom de l'associé (s'il y a lieu)	
NA 4		Téléphone
	Nom de l'associé (s'il y a lieu)	
SPA		Siège social
	Nom de la société par actions (s'il y a lieu)	

### VISONS/RENARDS PRIS EN PENSION POUR D'AUTRES AU 31 DÉCEMBRE 2001

Nom du propriétaire: _____	Nom du propriétaire: _____
Adresse: _____	Adresse: _____

### VISONS/RENARDS VENDUS VIVANTS AU COURS DE L'ANNÉE 2001

Nom de l'acheteur: _____	Nom de l'acheteur: _____
Adresse: _____	Adresse: _____

### VISONS/RENARDS ACHETÉS VIVANTS AU COURS DE L'ANNÉE 2001

Nom du vendeur: _____	Nom du vendeur: _____
Adresse: _____	Adresse: _____

SECTION A:		Code	Vison (#)	Code	Renard (#)
1.	Vivants, à la ferme au 1er janvier 2001 (a) mâle .....	921.1		821.1	
	(b) femelle .....	921.2		821.2	
2.	Achetés en 2001 .....	922		822	
3.	Pris en pension en 2001 .....	923		823	
4.	Nés en 2001 .....	924		824	
5.	<b>TOTAL (additionnez les réponses 1 à 4)</b>				
	<b>ÉGAL AU TOTAL SUR LA LIGNE 12</b> .....	925		825	
6.	Vendus vivants en 2001 .....	926		826	
7.	Pensionnaires retournés vivants en 2001 .....	927		827	
8.	Écorchés en 2001 (inclus les peaux d'animaux morts et les peaux du printemps) .....	928		828	
9.	Morts (non-écorchés), inclure les petits .....	929.1		829.1	
10.	Échappés ou perdus .....	929.2		829.2	
11.	Vivants, à la ferme au 31 décembre 2001 (a) mâle .....	930.1		830.1	
	(b) femelle .....	930.2		830.2	
12.	<b>TOTAL (additionnez les réponses 6 à 11)</b>				
	<b>ÉGAL AU TOTAL SUR LA LIGNE 5</b> .....	931		831	
<b>SECTION B: PEaux DE VIsONS ÉCORCHÉES</b>					
				Code	Nombre
1.	Foncé .....			932	
2.	Sauvage et élevage (demi-buff) .....			933	
3.	Bruns (pastel) (y compris buff, dawn, orchid) .....			934	
4.	Saphir .....			935	
5.	Beige moyen (perle) .....			936	
6.	Foncé oxydé (y compris iris) .....			937	
7.	Bleu pâle .....			938	
8.	Blanc .....			939	
9.	Gris argent .....			940	
10.	Gris lavande .....			942	
11.	Pâle rosé .....			944	
12.	Acajou (mahogany) .....			946	
13.	Autres .....			948	
14.	<b>TOTAL en 2001 (additionnez les réponses 1 à 13)</b>				
	<b>LE TOTAL DOIT ÊTRE LE MÊME QU'AU CODE 928 SECTION A</b> .....			949	
<b>SECTION C: PEaux DE RÉNARDS ÉCORCHÉES</b>					
				Code	Nombre
1.	Argenté .....			832	
2.	Perlé platine .....			833	
3.	Platine .....			834	
4.	Glacier (bleu pâle) .....			835	
5.	Roux d'élevage .....			836	
6.	Croisé d'élevage .....			837	
7.	Bleu .....			839	
8.	Ambré, cannelle .....			840	
9.	Autres .....			848	
10.	<b>TOTAL EN 2001 (additionnez les réponses 1 à 9)</b>				
	<b>LE TOTAL DOIT ÊTRE LE MÊME QU'AU CODE 828 SECTION A</b> .....			849	
<b>COMMENTAIRES</b>					